

Echelle d'impact événementiel (IES-R)

Weiss et al. (1997) ©1997

Traduction française et validation par Brunet et al. (2003)

Nom : _____ Prénom : _____ Date de passation : _____

Instructions : Voici une liste de difficultés que les gens éprouvent parfois à la suite d'un événement difficile. Veuillez lire chaque item et indiquer à quel point vous avez été bouleversé(e) par chacune de ces difficultés au cours des 7 derniers jours en ce qui concerne l'événement que vous avez vécu. Dans quelle mesure avez-vous été affecté(e) ou bouleversé(e) par ces difficultés.

Pas du tout
Un peu
Moyennement
Passablement
Extrêmement

1. Tout rappel de l'événement ravivait mes sentiments face à celui-ci.
2. Je me réveillais la nuit.
3. Différentes choses m'y faisait penser.
4. Je me sentais irritable et en colère.
5. Quand j'y repensais ou qu'on me le rappelait, j'évitais de me laisser bouleverser.
6. Sans le vouloir, j'y repensais.
7. J'ai eu l'impression que l'événement n'était jamais arrivé ou qu'il n'était pas réel.
8. Je me suis tenu(e) loin de ce qui m'y faisait penser.
9. Des images de l'événement surgissaient dans ma tête.
10. J'étais nerveux (nerveuse) et je sursautais facilement.
11. J'essayais de ne pas y penser.
12. J'étais conscient(e) d'avoir encore beaucoup d'émotions à propos de l'événement, mais je n'y ai pas fait face.
13. Mes sentiments à propos de l'événement étaient comme figés.
14. Je me sentais et je réagissais comme si j'étais encore dans l'événement.
15. J'ai eu du mal à m'endormir.
16. J'ai ressenti des vagues de sentiments intenses à propos de l'événement.
17. J'ai essayé de l'effacer de ma mémoire.
18. J'ai eu du mal à me concentrer.
19. Ce qui me rappelait l'événement me causait des réactions physiques telles que des sueurs, des difficultés à respirer, des nausées ou des palpitations.
20. J'ai rêvé à l'événement.
21. J'étais aux aguets et sur mes gardes.
22. J'ai essayé de ne pas en parler.

FICHE DESCRIPTIVE

Nom	Echelle d'impact évènementiel (IES-R)
Auteurs	Weiss et al. (1997)
Traduction	Brunet et al. (2003)
Type de d'évaluation	Questionnaire d'auto-évaluation
Âge	Adultes
Objectif	Evalue la détresse aigüe durant le mois suivant l'événement potentiellement traumatique
Descriptif	Mesure, sur la semaine écoulée, la fréquence de survenue de 3 groupes de symptômes de TSPT selon la 4ème version révisée du manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux (DSM-IV-TR) : intrusion, évitement/engourdissement et hypertonie neuro-végétative
Nombre d'items	22 répartis en 3 sous-échelles
Cotation	Echelle de Likert en 5 points allant de 0 (pas du tout) à 4 (extrêmement) Score total compris entre 0 et 88
Seuil ou indication	Un score total ≥ 34 permet de dépister un TSPT
Temps de passation	5-10 minutes
Références	<p>Weiss, D., & Marmar, C. (1997). The Impact of Event Scale—Revised. In J.P. Wilson & T.M. Keane (Ed.). <i>Assessing psychological trauma and PTSD: A handbook for practitioners</i> (pp. 399-441). New York : Guilford Press.</p> <p>Brunet, A., St-Hilaire, A., Jehel, L., & King, S. (2003). Validation of a French version of the impact of event scale-revised. <i>The Canadian Journal of Psychiatry</i>, 48(1), 56-61.</p>